

ECOS
VOCABULARIO COMPLETO 3/2020
Alle Vokabeln der Ausgabe ECOS 3/2020



EDITORIAL – BIENVENIDOS, pág. 3

ameritar	(fig.) verdienen
conferir	(fig.) verleihen
el legado	Vermächtnis
el tejido	Stoff; Gewebe; Textilie
el telar	Webstuhl
injuriar	beschimpfen, beleidigen
la ira	Wut
plasmarse en	sich zeigen in

LA FOTO DEL MES – HONDURAS: ÉXODO, págs. 6-7

huir	fliehen
la capital administrativa	Verwaltungshauptstadt
la meta	Ziel

la segunda ciudad más grande	die zweitgrößte Stadt
ponerse en marcha	sich in Marsch/Bewegung setzen

PANORAMA ESPAÑA, págs. 8-10

Ávila – Cielos para ver las estrellas

apasionar	begeistern
de día	tagsüber
la contaminación	Lichtverschmutzung
lumínica	
pétreo/a	steinern

Con flores a María

el clavel	Nelke
el ramo de flores	Blumenstrauß
el rosal	Rosenstrauch
la canción infantil	Kinderlied
la floristería	Blumengeschäft
la maceta	Blumentopf
la verbena	Eisenkraut
propio/a de	eigen, typisch für

Luis Gallego es el nuevo presidente de IAG

el aficionado al fútbol	Fußballfan
el consejero delegado,	
el gerente	Geschäftsführer
la competencia	Konkurrenz
ser del Madrid	Real-Madrid-Fan sein

Murcia – Martes Santo en Mula

el Domingo de Resurrección	Ostersonntag
el Martes Santo	Dienstag der Karwoche
el Patrimonio Inmaterial	Immaterielles Kulturerbe

en horario restringido	nur zu bestimmten Zeiten
la tamborada, tamborrada	Trommelfest; Trommlerumzug
tapar	bedecken

Cádiz – De comer... tagarninas

arisco/a	kratzbürtig
el potaje	Eintopf
el tallo	Stiel, Stängel
la berza	Kohl; (Andalus.) Eintopf
la esparragada	Spargelgericht
la tagarnina	Spanische Golddistel
pelar	schälen

Unidas Podemos

el presupuesto	Budget, Haushalt
haber sido vetado/a	abgelehnt worden sein
la condición sexual	sexuelle Identität
la Igualdad	(hier) Gleichstellung
la negociación vivida	erfolgte Verhandlung
sentirse	
identificado/a con	sich identifizieren mit
sin distinción de	ohne Unterscheidung nach

SOL Y SOMBRA – ADICCIÓN, pág. 11

apabullante	überwältigend
compulsivo/a	zwanghaft
desgarrado/a	(hier) mit gebrochenem Herzen
el anaquel	Regalbrett
imperativo/a	zwingend; dringend
la contraportada	hintere Umschlagseite
la cordura	Vernunft
la proeza	Heldentat
portentoso/a	eindrucksvoll
quedarse algo	(hier) etw. mitnehmen
violentar	Gewalt antun

PANORAMA LATINOAMÉRICA, págs. 12-14

Argentina – Carnaval de Gualeguaychú

a cielo abierto	unter freiem Himmel
albergar	Raum bieten
austral	bzgl. der südlichen Hemisphäre, südlich
el desfile	(hier) Umzug
el recinto	Gelände
la batucada	(port.) Trommelgruppe, afrobras. Rhythmus
la carroza temática	Themenwagen
la comparsa	Karnevalstruppe

Perú – Tráfico de animales

decomisar	beschlagnahmen
el oso perezoso	Faultier
el/la pariente	Verwandte/r
exterminar	ausrotten
extinguirse	aussterben
ilícito/a	illegal, verboten
la codicia	Gier
la especie	(biol.) Art
la mascota	Haustier

Bolivia – Freddy Mamani

el chalet	Villa; Landhaus
el hibridismo	Gemisch, Konglomerat
el salón alucinante	Salon mit Sinnestäuschungen
el/la cholo/a	(per., bol., ugs.) Indio
humilde	ärmlich
los orígenes	(hier) Herkunft

Ciudades: Dos capitales insulares – Santo Domingo (República Dominicana) y San Juan (Puerto Rico)

el clima tropical monzónico	tropisches Regenwaldklima
el fortín	kleine Festungsanlage
el gentilicio	Orts-/Einwohnerbezeichnung
el locrio	Reisgericht mit Huhn oder Schweinefleisch
el mofongo	Kloß aus Kochbananen, Speck und Fleisch
el moro de guandules	Reisgericht mit Bohnen und Gemüse
el sancocho	Eintopf mit Mais und Fleisch
el tembleque	Kokosnusspudding
la edificación	Bau
la toponimia	Ortsnamenkunde; (hier) Ortsname
ser imperdible	ein Muss sein
teniendo en cuenta	wenn man bedenkt

ESCENAS DE ULTRAMAR – UNA TERCERA EPIDEMIA DE DENGUE, pág. 15

el baldío	Brachland
el criadero	Brutstätte
el cuadro grave de la enfermedad	schweres Krankheitsbild, -verlauf
el mosquito	Ägyptische Tigermücke
Aedes aegypti	
endémico/a	endemisch; heimisch
febril sospechoso	(Fieber-) Verdachtsfall
la dolencia	Leiden; Krankheit; Beschwerde
la minga ambiental	(SAM) Bürgerversammlung zu Umweltthemen
los dolores articulares	Gelenkschmerzen
los reactivos	(hier) Ausstattung, Mittel

EN PORTADA – BARCELONA: DE LA EDAD MEDIA A LA MODERNIDAD, págs. 16-25

acoger	(hier) Schauplatz sein von
ampliarse	erweitert werden
aportar	beitragen

bautizarse	sich taufen lassen
bullicioso/a	geschäftig; laut
considerado/a...	welche/r/s als ... gilt
derribar	abreißen
desmontar	abbauen
diminuto/a	winzig
el astillero	Werft
el bullicio	Lärm
el campanario	Glockenturm
el claustro	Kreuzgang
el colectivo	gesellschaftliche Gruppe
el condado	Grafschaft
el conjunto	(hier) Ensemble
el donativo	Spende
el emplazamiento	Standort
el enclave	(hier) Standort
el entramado	(hier fig.) Geflecht
el fruto	(fig.) Ergebnis
el graznido	(hier) Schnattern
el lateral	(hier) Seitenschiff
el lugarteniente	Statthalter
el objetivo	Ziel, Zweck, Absicht
el origen	Ursprung
el palacio particular	Privatpalast
el pino	Pinie
el rito de purificación	Reinigungsritus
el rosetón	Rosette
el subsuelo	Untergrund
el testimonio	(fig.) Zeugnis
el trazado	(hier) Anlage
el ventanal	großes Fenster
el/la intérprete	Dolmetscher/in
empedrado/a	gepflastert
en alusión a	in Anspielung auf
gremial	Zunft-
inacabado/a	unvollendet
la actuación musical	musikalischer Auftritt
la ampliación	Erweiterung

la colonia amurallada	(hier) ummauerte Siedlung
la densidad de población	Bevölkerungsdichte
la galera	Galeere
la górgola	Wasserspeier
la gran escalinata de entrada	prunkvolle Eingangstreppe
la implicación	(hier) Engagement
la justa	Wettbewerb
la lápida	Grabstein
la oca	Gans
la recepción oficial	offizieller Empfang
la recuperación	(hier) Restaurierung
la reforma	(hier) Umbau
la salubridad	Hygiene; Gesundheit
la tierra de cultivo	Acker-, Anbaufläche
la ubicación	Lage, (hier) Standort
las apariencias engañan	der Schein trügt
los comerciantes	Kaufleute
octogonal	achteckig
presidir	(hier fig.) beherrschen
recoger	(hier) aufnehmen
rectangular	rechteckig
recuperar	(hier, fig.) zurückgewinnen
reputado/a	angesehen
surgir	entstehen
transitado/a	(hier) frequentiert
trasladarse	(hier) sich versetzen lassen

UN DÍA EN LA VIDA DE... – MANUEL SESTEO, MAESTRO CANTERO, págs. 26-27

el ciclo superior	(hier) Oberstufe
el cincel	Meißel
el legado	Vermächtnis
el maestro cantero	Steinmetzmeister
el martillo neumático	Presslufthammer
el mazo	Stößel
el ornamento	Ornament, Verzierung

el puntero	Spitzmeißel
el taladro	Bohrmaschine
el útil	(hier) Werkzeug
en peligro de extinción	bedroht
esperanzador	hoffnungsvoll
homologar con	(hier) verbinden
la cantería	Steinhauerei
la cuña	Keil
la Formación Profesional	Berufliche Bildung
la fusta	Gerte; (hier) Stange
la media	(hier) Durchschnitt
la molienda	Mahlen; Zerkleinerung
la obra	(hier) Baustelle
la textura de picado	(hier) Maserung des behauenen Steins
la veta	Erzader; (hier) Maser; Maserungslinie
milenario/a	jahrtausendealt
neumático/a	druckluftbetätigt
poder con	(ugs.) fertig werden mit
revalorizar	aufwerten

TRADICIONES – PERÚ: PAÍS DE TEJEDORES, págs. 28-31

altiplánico/a	von der Hochebene
amarra	festbinden; befestigen
brindar	(hier) ermöglichen
cromático/a	farblich
custodiar	überwachen
deslizarse	gleiten
desplegar	(hier fig.) entfalten
difunto/a	(hier) mittlerweile verstorben
domesticar	(hier) zur Nutzpflanze machen, domestizieren
el algodón nativo	heimische Baumwolle
el anhelo	Sehnsucht, (hier) Streben
el antecesor	(hier) Vorfahr
el chorrillo	(per., hist.) kleine Textilmanufaktur mit maximal sechs Webstühlen
el contexto funeralio	Umfeld von Grabstätten

el contrapeso	Gegengewicht
el ganado	Vieh
el manto funerario	Grabdecke
el molle	peruan. Pfefferbaum
el nevado	(LA) von ewigem Schnee bedeckter Vulkan
el obraje	(per., mex., hist.) Textilmanufaktur
el palillo	Stöckchen
el sitio	(hier) Ausgrabungsstätte
el Tawantinsuyo	die vier Nationen des Inkareichs
el tejedor	Weber
el telar	Webstuhl
el telar de cintura	Taillenwebstuhl
el telar de estaca	Holzwebrahmen
el yerno	Schwiegersohn
encajar con	passen zu
enhebrar	einfädeln, auffädeln
heredar	erben
hilar	spinnen
la aplicación de metal	Metallstücke
la capacidad asociativa	(etwa) Gemeinschaftssinn
la chacra	(and.) kleiner Bauernhof
la chalina	schmaler Schal
la cochinilla	Koschenille(schildlaus)
la fibra	Faser
la fibra vegetal	Pflanzenfaser
la lana de ovino	Schafwolle
la prenda	Kleidungsstück
la quebrada	(hier, per.) kleiner Fluss
la representación	
zoomorfa	Tierdarstellung
la sabiduría	Weisheit
la serpiente bicéfala	doppelköpfige Schlange
la tara	Tarastrauch
la vistosidad	Schönheit
legar	vererben, hinterlassen
logrado/a	(hier) gelungen
los embates	(hier fig.) Brandung; Schläge
los vestigios textiles	Textilüberreste
nítidamente	deutlich, scharf

pretelar	bevor es Webstühle gab
reivindicar	(hier) sich bekennen zu
tejer	weben
teñir	färben
trenzarse	(hier fig.) sich verflechten
vistoso/a	schön

IDIOMA

Vocabulario del mes – Una cita en el parque, pág. 32

corresponderte con	(hier) passen zu
el arbusto	Strauch; Gebüsch
el jersey	Pullover
el collar	(Perlen)Kette
la pulsera	Armband
jurídico/a	juristisch, Rechts-
citar	(hier) vorladen
el juzgado	Gericht

Trabajamos en contexto – Nos vemos en el parque, y ejercicios, págs. 33-34

busque	(Imperativ von buscar) suchen Sie
el abrazo	Umarmung
el crucigrama	Kreuzworträtsel
estaba recogiendo	ich habe geholt (ich war beim Holen)
frente a	gegenüber von
la columna	Säule; (hier) Spalte
lea	(Imperativ v. leer) lesen Sie
ocurrir	sich ereignen, geschehen
repasar, repase	(Imperativ) wiederholen Sie
sobrar	überflüssig sein; (hier) nicht passen
una	(Imperativ von unir) verbinden Sie

La frase del mes – Echar de menos, pág. 35

el bocata de calamares	(ugs.) Tintenfischbrötchen
el pincho	Häppchen an kleinem Holzspießchen
ponen unos pinchos...	die haben (so tolle) Pinchos...

¿Recuerdas cuando jugábamos en el parque? – El imperfecto, págs. 36-37

echarse novio/a	sich eine/n Freund/in zulegen
el centro peatonal	Fußgängerzone
el chuleton	großes Kalbs- bzw. Rinderkotelett
el cumplido	Kompliment
el hábito	Gewohnheit
el heredero	der Erbe
erróneo/a	falsch
ir a buscar a alg.	jdn. abholen
la casa señorial	Patrizierhaus; Villa
la pana	Cord
misterioso/a	geheimnisvoll
no ser atropellado/a	nicht überfahren werden
por ti no pasan los años	dir sieht man die Jahre nicht an
qué tiempos aquellos	was waren das für Zeiten!
temeroso/a	ängstlich
trasladar	(fig.) verlegen, übertragen

La familia Pérez – Carnaval bajo sospecha, y ejercicios, págs. 38-39

echar de menos	vermissen
el bolso de bandolera	Umhängetasche
el machorro	Machotyp
el mamarracho	Vogelscheuche; Hanswurst
el mono	Overall
el mote	Spitzname
el sujetador	BH
el trapillo	(hier ugs.) Fetzen
gustarle a alg.	
mostrar el capullito	(ugs.) gerne die Sau rauslassen
insufrible	unerträglich

La casa de papel	Haus des Geldes
la chirigota	Scherzlied
la comparsa	Karnevalstruppe
la fregona	Wischmopp
la guasa	(ugs.) Frotzeleien
las mallas	(hier) Netzstrümpfe
lo sé de buena tinta	das weiß ich aus sicherer Quelle
malaje	böse
manido/a	abgedroschen
Moneda y Timbre	Münzen und Stempelmarken
muy visto/a	(ugs.) uralt, alter Hut
no pega	das passt nicht
para gustos, los colores	über Geschmack lässt sich streiten
perjudicar	beeinträchtigen
rabiosillo/a	(ugs.) bösartig
suelto/a	(hier) losgelassen
y tan majo o maja	(ugs.) dann sehen wir gut aus

Gramática avanzado, pág. 40

chiquito pero matón	klein, aber oho
el aprovechamiento	optimale Nutzung
el homólogo	(hier) Pendant
el matiz	Nuance, (fig.) Färbung
escueto/a	schlicht
la semejanza	Ähnlichkeit
lo que se le antoje	(hier) wozu es Lust hat
polifacético/a	vielseitig; vielfältig
por extensión	demnach; überdies
recíproco/a	(hier) reziprokes Verb

Tarjetas, págs. 43-44

deberse a algún favor	auf einen Gefallen zurückzuführen sein
diferir	sich unterscheiden
el ámbito de negocio	Geschäftsfeld
el mural	Wandgemälde; Wandbild
el servicio funerario	Bestattungsdienst

el/la muralista	Wandmaler/in
la asesoría de impuestos	Steuerberatung
preferente	vorzugsweise
referirse a	sprechen über

MUNDO HISPANO – LOS ÚLTIMOS EN PISA: EL DETERIORO DE LA EDUCACIÓN EN AMÉRICA LATINA, págs. 46-49

arrojar	(hier) ergeben, zutage fördern
dar buena cuenta	(hier) sehr klar zeigen
desalentador/a	entmutigend
desprenderse de	sich ergeben aus
el abismo	Abgrund
el crimen de lesa humanidad	Verbrechen gegen die Menschlichkeit
el currículo	Lehrplan; Stufenplan
el deterioro	Niedergang
el escalofrío	Schauer, Schauder
el extorsionador	Erpresser
el presupuesto	(hier) Haushaltsmittel
el secuestrador	Entführer
el segmento poblacional	Bevölkerungssegment
el sistema educativo	Bildungssystem
en absoluto	überhaupt nicht
inaccesible	unerreichbar; unzugänglich
inequívoco/a	eindeutig, unmissverständlich
la brecha	Kluft
la evaluación del rendimiento	Leistungsevaluation
la media	(hier) Durchschnitt
la pregunta del millón	(fig.) die Preisfrage
la radiografía	(hier fig.) Röntgenbild
los granos	(hier) Getreide
no obstante	trotzdem
prosperar	gediehen, vorankommen, prosperieren
proveer	sorgen (für)
rotundo/a	kategorisch

CUADERNOS DE VIAJE – FLAMENCO EN BARCELONA, pág. 50

desvelar	enthüllen; klar werden
el alzapúa	Gitarrentechnik (Daumen)
el palo	(hier) Flamencospielart
el picado	(hier) Stakkato
el rasgueo	Arpeggieren auf der Gitarre
el tango	(hier) Spielart des Flamenco
el/la licenciado/a	Absolvent/in, Akademiker/in
la alegría	(hier) Spielart des Flamenco
la bravura	(hier) Bravour
la bulería	(hier) Spielart des Flamenco
la seguiriya	(hier) Spielart des Flamenco
la soleá	(hier) Spielart des Flamenco
las habilidades lingüísticas	sprachliche Fähigkeiten
se hace camino al andar	Weg entsteht beim Gehen

REPORTAJE – EL ÉXODO VENEZOLANO, págs. 52-56

acceder a	gelangen nach
acoger	aufnehmen
adinerado/a	wohlhabend, vermögend
afortunado/a	glücklich
agolparse	sich drängen
asfixiante	erstickend
ceder	überlassen
de vuelta	(hier) zurück
debatirse entre	mit sich ringen, ob
descomunal	ungeheuer, gigantisch
el acierto	(hier) Erfolg
el Cono Sur	Südkegel (Argentinien, Uruguay, Chile)
el corte	(hier) Ausfall (Strom)
el desembarco	(hier fig.) Landung
el designio	(hier) Plan, Vorhaben
el expediente	Akte
el extrarradio	Außenbezirk

el nivel alto de formación	hoher Ausbildungsstand; hohes Bildungsniveau
el país petrolero	Ölstaat
el tiempo estipulado	die vorgesehene Zeit
el/la solicitante de visa	Visumsantragsteller
estar de paso	auf der Durchreise sein
expulsar	vertreiben
férreo/a	(fig.) eisern
habitado/a a	gewohnt an
insostenible	unhaltbar
ir poco a poco	
sumergiéndose en	(fig.) allmählich versinken in
ir sorteando	(fig.) versuchen zu umgehen
la acogida	Aufnahme
la arepa	Maisküchlein
la confusión	(hier) Verwechslung
la falta de previsión gubernamental	Mangel an Voraussicht seitens der Regierung
la residencia	Aufenthaltsgenehmigung
la solicitud	Anfrage; Antrag
la tendencia al alza	steigende Tendenz
los trámites	Formalitäten
manejar	umgehen mit
pujante	florierend
recoger testimonios	Aussagen einholen
sacar adelante	versorgen
salpicar	(fig.) verstreut sein in
sobrellevar	ertragen
sobrepasado/a por	(hier) überfordert
sometido/a a	(hier fig.) unterworfen
sumido/a en	(hier, Krise) gestürzt in

NOTAS CULTURALES, págs. 58-59

aludir a	anspielen auf
colaborar	mitarbeiten
consagrado/a	gewidmet; geweiht
dar un concierto	ein Konzert geben

disparatado/a	unsinnig
el cancionero	(hier) Liedgut
el centenar	Hundert
el embrujo	(hier fig.) Zauber
el éxito	Erfolg
el lienzo	Leinwand; (hier) Gemälde
el trabajo discográfico	CD-Einspielung
el tramo	Abschnitt
el trazo leve	leichter Strich
enmarcar	einrahmen
exhibir	ausstellen, zeigen
exponer	ausstellen, zeigen
gestionar	(hier) beherrschen; umgehen mit
inmortalizar	verewigen
la andadura	(hier) Reise; Erlebnisse
la cantaora	Flamencosängerin
la cantaora	Flamencosängerin
la contemporaneidad	Gegenwart
la entrega	(hier) Folge, Fortsetzung
la muestra	Ausstellung
la trama	Handlung
no ignorar	sehr wohl wissen
quedar patente	deutlich werden
reconocido/a	(hier) anerkannt
tener una gran acogida	begeistert aufgenommen werden

ENTREVISTA – NATALIA DE MOLINA, págs. 60-63

a la fuga	auf der Flucht
ambientarse	(Handlung) spielen
aplicarse en	sich bemühen um
ataviado/a de	zurechtgemacht als
constreñido/a	zusammengeschnürt
contraer nupcias	
por la Iglesia	kirchlich heiraten
dejarse la piel	alles geben, sich verausgaben, alles aus sich herausholen
el conejillo de Indias	Versuchskaninchen

el dejé	Akzent
el género	Geschlechterrolle
el instituto	(hier) Gymnasium, Oberstufe
el juicio propio	Selbstbeurteilung
el qué dirán	Meinung anderer Leute
el set de rodaje	Filmset
el vestuario	Garderobe, Kleidung
estrenarse	Premiere haben
evadirse de	entfliehen
hay cabida para...	... ist/sind möglich
incurrir en...	in ... geraten
joder	(ugs., hier) verdammt, Mist
la actriz revelación	Nachwuchsdarstellerin, -schauspielerin
la actriz secundaria	Nebendarstellerin
la audacia	Wagemut
la concienciación	Sensibilisierung
la dicción vocal	Diktion
la falsedad documental	Urkundenfälschung
la interpretación	(hier) Schauspielkunst
la introversión	Introvertiertheit
la lascivia	Lüsternheit
la sororidad	Sororität, Empathie zwischen Frauen
las quinielas	(hier fig.) Lotterie; Tombola
llamativo/a	auffällig
marcar un hito	(fig.) e-n Meilenstein setzen
misógino/a	frauenfeindlich
no creerse nada	(hier) sich nicht so wichtig nehmen
prevalecer	überwiegen, Vorrang haben
reclamado/a	(hier) gefragt
relacionarse	Kontakt zu anderen aufnehmen
sin recursos	mittellos
suceder	sich ereignen
superarse	sich selbst übertreffen
tumbar	(hier) durchfallen lassen
vulnerable	verletzlich

GASTRONOMÍA – EL CENADOR DE AMÓS, págs. 64-65

el cántabro de adopción	Wahl-Kantabrer
el comensal	Essensgast
el obrador	Werkstatt; (hier) Backstube
el peldaño	Stufe
el tentempié	Imbiss
el toque	(hier) Element; Nuance
en salazón	in Salz eingelegt
encargar	(hier) bestellen
estar ubicado/a en	liegen, sich befinden
la achicoria	Chicorée
la alta cocina	Haute Cuisine
la casona	Villa
la edición	Ausgabe
la jefa de sala	Oberkellnerin
la serenidad	Ruhe, Gelassenheit
la sobadora de anchoas	Sardellenputzerin, Arbeiterin in einer Sardellen-Konservenfabrik
la tierra	(fig.) Land, Heimaterde
natural de	gebürtig aus
pasiego/a	aus Pas (Kantabrien)

EL ALFABETO DE NUESTRO TIEMPO – AMÉRIGO VESPUCCI: EL NOMBRE DE AMÉRICA, pág. 68

Amberes	Antwerpen
anunciar como	ankündigen als
el buscavidas	Abenteurer; Glücksritter
el mapamundi	Weltkarte
el/la contemporáneo/a	Zeitgenosse/in
encomiar	loben, lobpreisen
la mercadería	Ware
nombrar	nennen; erwähnen
tirar	(hier) drucken

LUGARES MÁGICOS – UBRIQUE, UN PUEBLO BLANCO DE LUJO

a la brasa	geröstet
aliñar	anrichten
alojarse	unterkommen
aplastar	zusammendrücken
aspirar	verhauchen
bien señalizado/a	gut beschildert
colgar del techo	(hier) an die Decke hängen
comprobar	überprüfen; feststellen
con delicadeza	feinfühlig
confiar en	vertrauen auf
curado/a	(hier, Käse) gereift
de origen romano	römischen Ursprungs
dedicado/a a	jdm. gewidmet
dependiendo de	je nach
donar	stiften; spenden
el ajonjolí	Sesam
el ala (fem.)	Flügel
el artesano	Kunsthandwerker
el barranquismo	Canyoning
el Bien de Interés Cultural	Kulturgut
el buitre leonado	Gänsegeier
el caballito del diablo	Kleinlibelle
el caño	(hier) Wasserstrahl, Fontäne
el coche de alquiler	Mietwagen
el concurso	Wettkampf
el contrato de confidencialidad	Vertraulichkeitsvereinbarung
el entorno	Umgebung
el gamón	Affodill
el hostal	einfaches Hotel
el matador	Stierkämpfer, Torero
el mural	Wandbild
el periodo terciario	Känozoikum
el pinsapo	Spanische Tanne
el piragüismo	Kanusport
el romero	Rosmarin
en manteca	in Schmalz

enrollar en una caña	zu einem Rohr zusammenrollen
está presidido/a por	wird beherrscht von
está retirado	(hier) hat seine Karriere beendet
estirar las piernas	die Beine vertreten
hacer senderismo	wandern
jubilarse	in Rente gehen
la billetera	Brieftasche
la calzada romana	Römerstraße
la cartera	Aktenmappe
la casa rural	Unterkunft (Pension) auf dem Land
la comida casera	hausgemachtes Essen; einfache Küche
la crujía	(hier) Knacken
la Cuaresma	Fastenzeit
la ermita	Kapelle
la estación	(hier) Jahreszeit
la localidad	Ortschaft
la marcha	Lauf; Wanderung
la marroquinería	Lederwaren
la montaña rusa	Achterbahn
la piel	Haut; (hier) Leder
la propuesta lúdica	Freizeitangebot
la raíz de bulbo	Knollenwurzel
la ralladura de limón	Zitronenreibsel
la seta	Pilz
la vara	Stab; Rute
llevar en bandolera	über der Schulter tragen
los boquerones fritos	fritierte Sardellen
los Capuchinos	Kapuziner
los complementos	Accessoires
magnífico/a	großartig
presumir	prahlen
sabroso/a	fein, schmackhaft
semicurado	(Käse) mittelalt
sostenible	nachhaltig
tapear	Tapas essen
taurino/a	Stier-; Stierkampf-
tentador/a	verlockend
transparente	durchsichtig
una decisión acertada	eine gute Entscheidung